

Zato Komisija meni, da Romunija zaradi nezadostne določitve posebnih območij varstva glede na število in velikost ni izpolnila obveznosti, ki jih ima na podlagi člena 4(1) in(2) Direktive 79/409.

(<sup>1</sup>) Direktiva Sveta 79/409/EGS z dne 2. aprila 1979 o ohranjanju prosto živečih ptic (UL L 103, str. 1).

**Tožba, vložena 17. decembra 2009 – Evropska komisija proti Portugalski republiki**

(Zadeva C-525/09)

(2010/C 51/32)

*Jezik postopka: portugalsščina*

**Stranki**

*Tožeča stranka:* Evropska komisija (zastopnika: A. Marghelis in G. Braga da Cruz, zastopnika)

*Tožena stranka:* Portugalska republika

**Predloga tožeče stranke:**

— Ugotovi naj se, da Portugalska republika, s tem da ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo 2006/21/ES (<sup>1</sup>) Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o ravnanju z odpadki iz rudarskih in drugih ekstraktivnih dejavnosti ter o spremembi Direktive 2004/35/ES, ali jih vsaj ni sporočila Komisiji, ni izpolnila obveznosti iz člena 25 navedene direktive;

— Portugalski republiki naj se naloži plačilo stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Rok za prenos te direktive je potekel 30. aprila 2008.

(<sup>1</sup>) UL L 102, str. 15.

**Tožba, vložena 17. decembra 2009 – Evropska komisija proti Portugalski republiki**

(Zadeva C-526/09)

(2010/C 51/33)

*Jezik postopka: portugalsščina*

**Stranki**

*Tožeča stranka:* Evropska komisija (zastopnika: S. Pardo Quintillán in G. Braga da Cruz, zastopnika)

*Tožena stranka:* Portugalska republika

**Predloga tožeče stranke:**

— Ugotovi naj se, da Portugalska republika, s tem da je dopustila odvajanje tehnološke odpadne vode iz industrijskega objekta na območju Matosinhos „Estação de Serviço Sobritos“ brez ustreznega dovoljenja, ni izpolnila obveznosti iz člena 11(1) in (2) Direktive Sveta z dne 21. maja 1991 o čiščenju komunalne odpadne vode (91/271/EGS) (<sup>1</sup>);

— Portugalski republiki naj se naloži plačilo stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Portugalska republika do zdaj ni obvestila Komisije, da se je postopek za izdajo dovoljenja industrijskemu objektu „Estação de Serviço Sobritos“ zaključil.

(<sup>1</sup>) UL L 135, str. 40.

**Tožba, vložena 18. decembra 2009 – Evropska komisija proti Kraljevini Španiji**

(Zadeva C-529/09)

(2010/C 51/34)

*Jezik postopka: španščina*

**Stranki**

*Tožeča stranka:* Evropska komisija (zastopnika: L. Flynn in C. Urraca Caviedes, zastopnika)

*Tožena stranka:* Kraljevina Španija

**Predlogi tožeče stranke**

— Ugotovi naj se, da Kraljevina Španija ni izpolnila obveznosti iz člena 288, četrti odstavek, PDEU in členov 2 in 3 Odločbe Komisije 1999/509/ES z dne 14. oktobra 1998 o pomočeh, ki jih je Španija dodelila skupini Magefesa in njenim naslednikom (UL 1999, L 198, str. 15), ker ni sprejela ukrepov, potrebnih za izvršitev navedene odločbe glede družbe Industrias Domésticas, S.A. (Indosa);

— Kraljevini Španiji naj se naloži plačilo stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Kraljevina Španija v predpisanem roku ni sprejela ukrepov, potrebnih za izvršitev Odločbe Komisije 1999/509/ES glede družbe Industrias Domésticas, S.A. (Indosa).

**Tožba, vložena 18. decembra 2009 – Evropska komisija proti Portugalski republiki**

(Zadeva C-531/09)

(2010/C 51/35)

*Jezik postopka: portugalsčina*

**Stranki**

*Tožeča stranka:* Evropska komisija (zastopnika: N. Yerrell in M. Teles Romão, zastopnika)

*Tožena stranka:* Portugalska republika

**Predloga tožeče stranke:**

— Ugotovi naj se, da Portugalska republika, s tem da ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo 2006/38/ES <sup>(1)</sup> Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2006 o spremembi Direktive 1999/62/ES o cestnih pristojbinah za uporabo določene infrastrukture za težka tovorna vozila, ali jih vsaj ni sporočila Komisiji, ni izpolnila obveznosti iz te direktive;

— Portugalski republiki naj se naloži plačilo stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Rok za prenos te direktive je potekel 10. junija 2008.

<sup>(1)</sup> UL L 157, str. 8.

**Pritožba, ki jo je 18. decembra 2009 vložil Vladimir Ivanov, zoper sklep Sodišča prve stopnje (tretji senat) z dne 30. septembra 2009 v zadevi T-166/08, Ivanov proti Komisiji**

(Zadeva C-532/09 P)

(2010/C 51/36)

*Jezik postopka: francoščina*

**Stranki**

*Pritožnik:* Vladimir Ivanov (zastopnik: F. Rollinger, odvetnik)

*Druga stranka v postopku:* Evropska komisija

**Predlogi pritožnika:**

- Ugotovi naj se, da je pritožba dopustna;
- ugotovi naj se, da je pritožba utemeljena;
- sklep Sodišča prve stopnje z dne 30. septembra 2009 naj se razveljavi;
- odloči naj se v skladu s predlogi, ki so navedeni v vlogi, s katero se je postopek začel;
- nasprotni stranki naj se naloži plačilo stroškov na obeh stopnjah.

**Pritožbeni razlogi in bistvene trditve**

Pritožnik v podporo pritožbi navaja tri pritožbene razloge:

V prvem pritožbenem razlogu, ki je razdeljen na dva dela, navaja, da se Sodišče prve stopnje za utemeljitev nedopustnosti njegove tožbe glede nepogodbene obveznosti ne bi smelo sklicevati na institut zlorabe postopka, saj se omejeno področje uporabe tega instituta nanaša le na izjemne primere, v katerih se z odškodninsko tožbo zahteva plačilo zneska, ki je enak tistemu, ki bi ga pritožnik dobil v primeru uspeha tožbe za razglasitev ničnosti. V obravnavanem primeru pa je odškodninska tožba, ki jo je vložil pritožnik, popolnoma neodvisna, saj uveljavlja nepogodbeno obveznost Komisije za ravnanja, ki so bila storjena proti njemu, in ne zahteva vzpostavitve finančnega položaja, v katerem bi bil, če bi bila odločba Komisije razglašena za nično.